



Chariot électrique M1 / M1 DHC

Manuel d'instructions

(FR)

S'ENREGISTRER EN LIGNE

www.motocaddy.fr/garantie

Consultez sur le site www.motocaddy.fr/instructions pour d'autres instructions de Motocaddy, notamment les manuels traduits dans d'autres langues.

Sommaire

Trouver le numéro de série /	
Information sur les modèles DHC	3
Sécurité d'utilisation / Entretien du chariot	4
Entretien du chariot / Entretien de la batterie et conseils.....	5
Charge/entretien de la batterie au lithium	6
Entretien de la batterie au lithium.....	7
Fixation des roues / Inversion des roues.....	8
Alignement de la roue avant.....	9
Déplier le chariot	10
Replier le chariot	11

Supports de sac supérieur et inférieur	12
Ajuster les supports de sac.....	13
Vue d'ensemble de l'équipement.....	14
Démarrage, arrêt et changement de vitesse.....	15
Jauge de batterie / Chargement USB.....	16
Commande de distance réglable	17
Présentation du DHC /	
Utilisation du frein de parking DHC.....	18
Déclaration de conformité	19

Trouver le numéro de série

Le numéro de série de ce chariot M-Series se trouve sous le chariot à côté du moteur (figure 1).

Ce numéro est nécessaire lors de l'enregistrement de la garantie en ligne et doit être conservé à portée de main en vue d'un usage ultérieur.

Ce même numéro doit également figurer sur la boîte reçue avec votre chariot. Assurez-vous de bien conserver cet emballage pour le cas où vous devriez retourner votre chariot pour une raison quelconque. Conservez également une preuve d'achat pour le cas où votre chariot devrait nécessiter un entretien durant sa période de garantie.



Figure 1

Veillez conserver le numéro de série de votre chariot pour une référence ultérieure:

M	C	M												
---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Information sur les modèles DHC (Downhill Control)

Les informations contenues dans ce manuel d'instruction s'appliquent à la fois aux modèles de chariots électriques standards et DHC. Pour les fonctions spécifiques au DHC, veuillez consulter la page 18.

Coupure de sécurité

Ce chariot Motocaddy est équipé d'une fonction de coupure de sécurité temporisée. Une fois lancé, le chariot coupe automatiquement l'alimentation du moteur au bout de dix minutes pour prévenir tout dommage éventuels au chariot. Appuyez sur le bouton « Marche/arrêt » pour redémarrer le chariot.

Utilisation sûre de votre chariot

Les chariots Motocaddy sont destinés au transport de sacs et de clubs de golf. Toute autre utilisation pourrait occasionner des dommages au chariot et des blessures à son utilisateur.

- Ne pas tenter de transporter un autre équipement
- Ce chariot n'est pas conçu pour le transport de personnes
- N'utilisez pas ce chariot pour vous aider à monter une colline
- L'immersion du chariot (p. ex. dans un lac) est susceptible de l'endommager
- Ne pas utiliser le chariot sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool
- **La batterie doit être déconnectée du chariot avant de le replier, de le stocker ou de le transporter**

Entretien de votre chariot

Bien que votre chariot Motocaddy ait été étanchéifié, veuillez à bien respecter ces consignes simples pour vous aider à le protéger :

- Ne rangez pas votre chariot en extérieur
- Évitez autant que faire se peut de l'exposer aux intempéries en le protégeant avec un parapluie en cas de forte pluie
- Séchez l'excédent d'eau présente sur le chariot avant de le ranger
- N'utilisez jamais un nettoyeur à pression pour nettoyer votre chariot. Pour prévenir tout dégât par les eaux, essuyez-le à l'aide d'un chiffon humide
- N'utilisez pas de tuyau d'air à haute pression près des composantes mobiles

Ce chariot Motocaddy est conçu pour ne nécessiter que peu d'entretien. Nous recommandons toutefois de l'inspecter régulièrement pour veiller à ce que :

- il n'y ait pas de formation excessive de boue et de poussières
- le boulon de la roue avant soit fermement en place et que le levier d'attache rapide soit bien serré
- la roue avant ne soit pas obstruée et puisse tourner librement

Utilisez exclusivement des pièces d'origine Motocaddy lors des réparations sur votre chariot.

Entretien de la batterie et conseils

La batterie doit être chargée dès que possible après chaque utilisation. Le fait de laisser la batterie déchargée pendant une période prolongée affectera la durée de vie de celle-ci.

Veillez à charger la batterie fournie par Motocaddy à l'aide d'un chargeur Motocaddy. Les chargements cycliques de la batterie sont conçus spécifiquement en accord avec les exigences du fabricant de la batterie. Le chargeur de batterie au lithium ne doit PAS être utilisé pour charger une autre batterie et est destiné à n'être utilisé qu'avec une batterie au lithium Motocaddy.

Le chargeur ne doit être raccordé qu'à une prise de courant reliée à la terre ; le chargeur de batterie ne doit être ouvert et entretenu que par du personnel agréé. Toute ouverture non autorisée invalidera la garantie.

La batterie doit être conservée et chargée sur une surface sèche non moquettée à des températures comprises entre 10 °C et 30 °C. Il n'est pas recommandé de la charger à des températures supérieures ou inférieures, car cela pourrait occasionner une réduction de la capacité de la batterie.

Lorsque vous connectez votre batterie au chariot, veillez à ce que les connexions correspondent, noir sur noir et gris sur gris.

Charge/entretien de la batterie au lithium

Charger votre batterie au lithium

1. Déconnectez la batterie au lithium du chariot. Cela doit toujours être fait avant de replier le chariot pour éviter tout dommage à la batterie et/ou au chariot
2. Connectez le chargeur au secteur
3. Fixez le câble de la batterie au chargeur en veillant aux correspondances de câbles, noir sur noir, gris sur gris
4. Lorsque le témoin de charge par DEL est vert, cela signifie que la batterie est chargée et prête à l'emploi

 ROUGE - batterie en charge   VERT - batterie chargée et prête à être débranchée

5. Le processus de charge prend entre 3 et 5 heures en fonction de l'importance de la charge (notez que les premières charges peuvent nécessiter plus de temps)
6. Une fois la charge terminée, déconnectez le chargeur du secteur
7. Déconnectez ensuite le chargeur de la batterie

Si vous connectez la batterie au chargeur et que la DEL s'éteint, cela indique vraisemblablement que la batterie est entièrement chargée. Vérifiez la batterie sur le chariot pour vous assurer qu'elle fonctionne parfaitement.

Entretien de votre batterie au lithium

- Évitez d'humidifier la batterie (ne l'immergez pas, évitez les flaques profondes et ne nettoyez pas votre chariot lorsque la batterie se trouve encore dans le support de batterie)
- Faire tomber la batterie peut endommager les cellules internes
- Ne soulevez pas et ne transportez pas la batterie en la tenant par le câble
- Utilisez un chiffon humide pour enlever la poussière

Recommandations pour le stockage des batteries au lithium durant les mois d'hiver

Si pour une raison quelconque, votre batterie au lithium ne sera pas utilisée pendant une période prolongée, p. ex. trois mois en hiver, il est recommandé de la stocker en demi-charge. Pour ce faire, utilisez la batterie comme à l'accoutumée pour un parcours de golf et chargez-la pendant 1 h 30 à la fin de ce parcours. Avant de l'utiliser à nouveau, rechargez-la (complétez la charge).

Nous sommes bien conscients du fait qu'il n'est pas toujours possible de prévoir à l'avance une absence prolongée ; mais s'il est probable que vous n'allez pas l'utiliser pendant un long moment, il est recommandé de suivre ces étapes pour prolonger la vie de votre batterie au lithium. Veiller à TOUJOURS bien déconnecter le chargeur de la batterie après le chargement.

Système de gestion de la batterie (BMS)

Les batteries au lithium de Motocaddy sont équipées d'un système de gestion de batterie intégrale (BMS) qui protège la batterie contre toute utilisation excessive, courant élevé, décharge complète et surcharge. À la livraison, la batterie est inerte, car le BMS est conçu pour optimiser la sécurité pendant le transport. Veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée avant de la connecter à votre chariot, car cela active le BMS et « allume » effectivement la batterie. Parfois, à la suite d'une décharge complète ou après une longue période de stockage, le BMS peut couper la batterie. Une pleine charge de la batterie résoudra ce problème.

Les chariots de golf de Motocaddy sont conçus pour fonctionner avec leur BMS installé dans la batterie au lithium, et le voltmètre est également synchronisé pour fonctionner en liaison avec la batterie. Si pour une quelconque raison, la tension de la batterie tombe en dessous de l'alarme de batterie faible sur le chariot, le BMS désactive alors la batterie pour la protéger. Là encore, si cela se produit, il convient de recharger la batterie complètement. Rappelez-vous que les batteries au lithium ont tendance à se « vider » rapidement en fin de cycle, et il n'est donc pas recommandé de tenter de jouer trop de trous, car le BMS s'activera pour des raisons de protection.

Fixation des roues

Les M1 chariot n'ont pas de roues droite et gauche spécifiques.

Pour mettre les roues en place, suivez ces quelques étapes simples :

1. Appuyez sur le bouton de déblocage rapide en direction du centre de la roue
2. Faites coulisser la roue sur l'axe du chariot aussi loin que possible (sur la rainure intérieure)
3. Une fois en position, relâchez le bouton et tirez légèrement la roue vers l'extérieur pour la verrouiller en place
4. Un clic sonore confirme que la roue est en position correcte

La rainure extérieure peut être utilisée comme option « roue libre » si la batterie est épuisée.

Pour vérifier que les roues sont correctement fixées sur la rainure intérieure, vous verrez qu'elles ne tournent librement que dans un sens.

Inversion des roues

Les roues peuvent être inversées pour réduire la largeur du chariot lors de son transport et de son stockage.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide et maintenez-le enfoncé tout en faisant sortir la roue de son axe
2. Faites basculer la roue, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, puis faites-le glisser sur son axe
3. Relâchez le bouton et tirez légèrement la roue jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la rainure de roue libre

Réglage de l'alignement de la roue avant

Pour le cas bien improbable où votre chariot ne suivrait pas une ligne droite, l'alignement de la roue avant peut être repris pour rectifier cette erreur. Ce problème peut être causé par plusieurs facteurs, notamment un support de sac lâche ou un sac de golf mal chargé.

Pour modifier l'alignement de la roue avant, suivez ces quelques étapes :

1. Relevez le levier d'attache rapide placé sur le carter de la roue avant et desserrez l'écrou de roue (figure 1)
2. Deux petits cadrans métalliques sont placés de chaque côté du carter, qui permettent de réaligner la roue (figure 2)
3. Si votre chariot « tire » vers la droite, tournez le cadran de gauche dans le sens horaire et le cadran de droite dans le sens anti-horaire
4. S'il « tire » vers la gauche, tournez le cadran de droite dans le sens horaire et le cadran de gauche dans le sens anti-horaire
5. Serrez l'écrou de roue et abaissez le levier pour verrouiller la roue en place (figure 3)

Répétez cette procédure jusqu'à ce que votre chariot avance en ligne droite (notez que pouvez aussi ne devoir ajuster qu'un seul cadran à la fois).

Ces instructions supposent que vous soyez devant le chariot face à la roue.

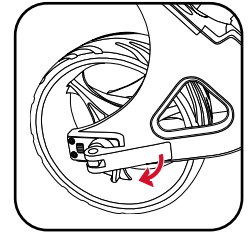


Figure 1

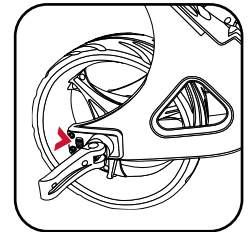


Figure 2

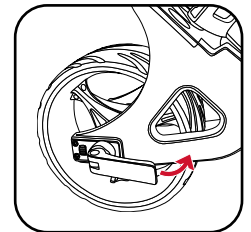


Figure 3

Déplier le chariot

Déplier le chariot

Nous vous recommandons de déplier votre chariot après que les roues ont été inversées et refixées (voir page 8).

1. Soulevez légèrement le support de sac supérieur et relâchez l'attache supérieure (figure 1)
2. Dépliez la poignée et refixez l'attache (figure 2)
3. Relâchez l'attache inférieure (figure 3).
4. Amenez la poignée du chariot en position haute (figure 4). La roue avant se déploie automatiquement
5. Refixez l'attache inférieure et veillez à ce que la béquille à ouverture automatique soit repliée (figure 5)

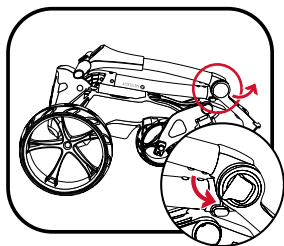


Figure 1

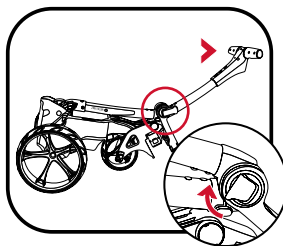


Figure 2

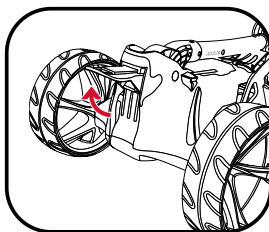


Figure 3

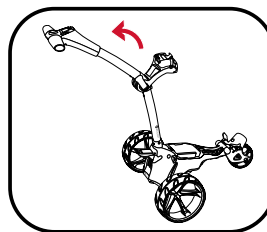


Figure 4

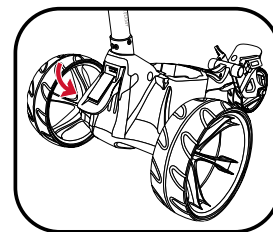


Figure 5

Replier le chariot

1. Relâchez l'attache inférieure (figure 1). La position d'ouverture automatique est également activée
2. Repliez le cadre vers l'avant jusqu'à son extension complète (figure 2). La roue avant se replie automatiquement
3. Relâcher l'attache supérieure et repliez la poignée jusqu'à ce que le chariot soit totalement replié (figure 3)
4. Resserrez les deux attaches. Si vous souhaitez placer le chariot en position verticale, laissez sortie la béquille à ouverture automatique. Rappelez-vous de veiller à ce que cette béquille soit abaissée si elle n'est pas utilisée (figure 4)
5. Les roues peuvent être inversées pour réduire la largeur du chariot lors de son transport et de son stockage (figure 5). Voir les détails à la page 8

Veillez à ce que la béquille à ouverture automatique soit repliée quand elle n'est pas utilisée pour prévenir toute détérioration.

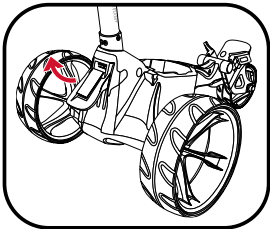


Figure 1

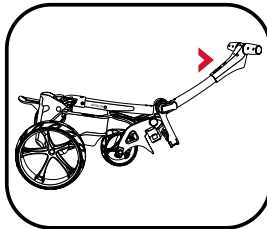


Figure 2

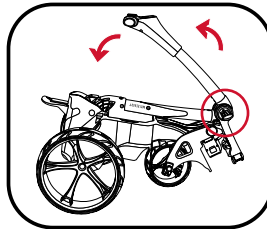


Figure 3

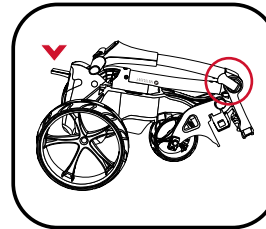


Figure 4

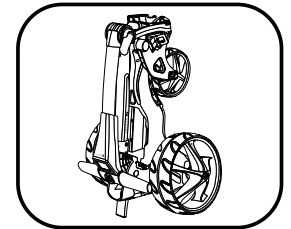


Figure 5

Supports de sac supérieur et inférieur

Supports de sac supérieurs

Sécurisez les sangles du support de sac supérieur en suivant les étapes suivantes :

1. Tirez la sangle élastique autour du sac et passez la barre arrondie sous le crochet (figure 1)
2. Positionnez les deux sangles de placement en position centrale sur votre sac de golf (figure 2)

Supports de sac inférieurs

Ce chariot Motocaddy est équipé du système de fixation de sac EASILOCK™.

Si vous utilisez un sac de golf compatible EASILOCK™, veuillez suivre ces simples instructions :

1. Retirez les deux sangles de sac inférieures pré-équipées en appuyant sur le bouton arrière et en faisant coulisser (figure 3)
2. Faites correspondre la ligne indicatrice sur le sac de golf et la ligne sur le support de sac inférieur
3. Abaissez le sac jusqu'à ce que les broches se verrouillent en place. Un « clic » sonore se fait entendre

Si vous utilisez un sac de golf non-EASILOCK™, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Tirez la sangle inférieure du sac autour de la base du sac et passez la barre arrondie sous le crochet
2. Positionnez les deux sangles de placement en position centrale sur la base de votre sac de golf

Assurez-vous que toutes les sangles sont fermement accrochées avant de débloquer.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures.

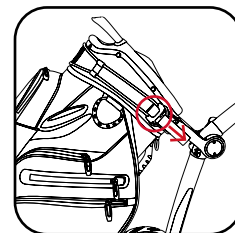


Figure 1

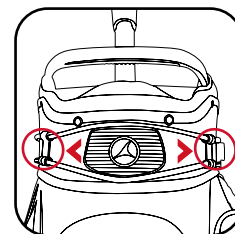


Figure 2

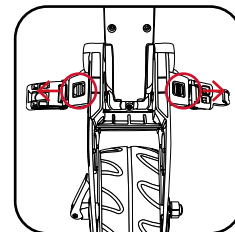


Figure 3

Ajuster les supports de sac

Les courroies de support de sac sont fabriquées dans un matériau élastique pour permettre à votre sac de golf d'être fermement maintenu en place.

Ces courroies doivent être ajustées de manière à être raisonnablement serrées autour du sac de golf:

1. Retirez les sangles élastiques du carter en les tirant vers l'extérieur dans la direction indiquée (figure 1)
2. Déplacez la barre pour serrer ou desserrer le raccord de sangle. Abaissez la barre pour le serrer, levez-la pour le desserrer (figure 2)
3. Veillez à ce que les sangles soient accrochées dans le carter avant utilisation (figure 3)

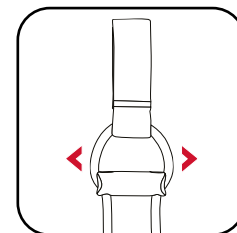


Figure 1

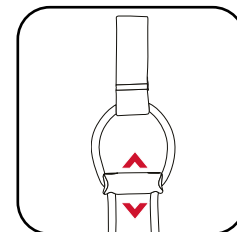


Figure 2

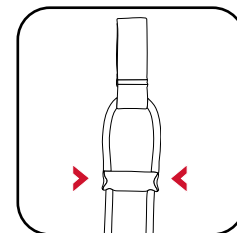
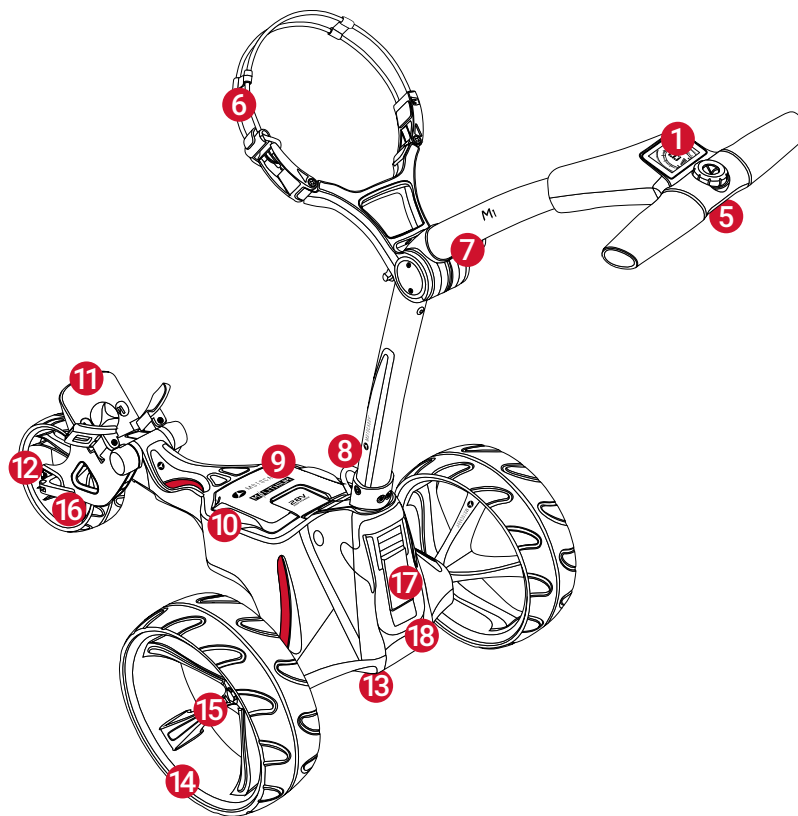


Figure 3

Vue d'ensemble de l'équipement

Vue d'ensemble de l'équipement

1. Écran numérique LCD
2. Réglage de la vitesse (voir page 15)
3. Jauge de batterie (voir page 15)
4. Régulateur de vitesse et bouton marche/arrêt (voir page 15)
5. Port de charge USB (sous la poignée)
6. Supports de sac supérieurs
7. Cliquet de déverrouillage supérieur
8. Connecteur de batterie
9. Batterie
10. Logement de batterie
11. Support de sac inférieur EASILOCK™
12. Roue avant
13. Moteur (sous le logement de batterie)
14. Roues arrière
15. Bouton de déverrouillage des roues arrière
16. Ajusteurs d'alignement de la roue avant
17. Béquille à ouverture automatique
18. Attache de déverrouillage inférieure



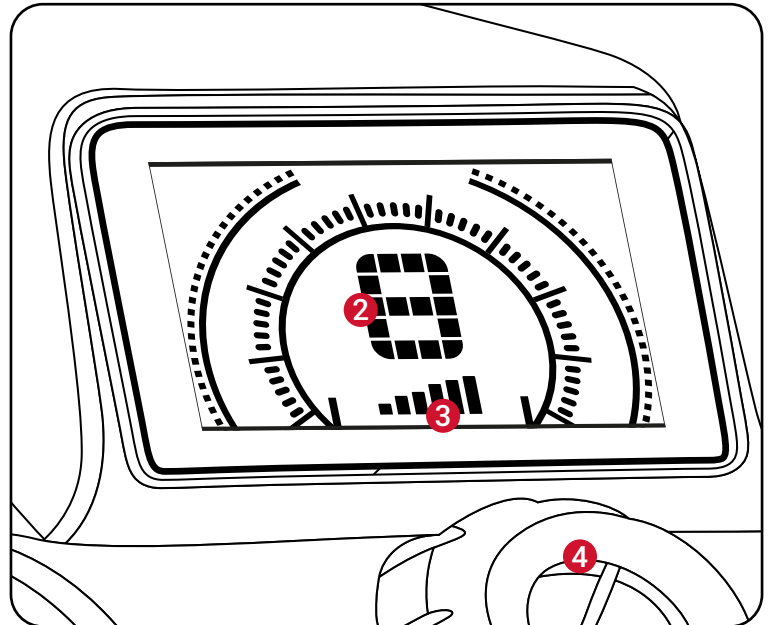
Démarrage, arrêt et changement de vitesse

Le M1 est très facile à contrôler. Il est équipé d'un bouton principal qui permet de faire démarrer et d'arrêter le chariot et d'en contrôler aussi la vitesse, qui peut être réglée pendant que le chariot est à l'arrêt ou en mouvement.

Le chariot dispose de neuf réglages de vitesse (de 1 à 9), où 1 est la vitesse la plus lente et 9 la vitesse la plus rapide. Pour augmenter la vitesse, tournez le bouton dans le sens horaire, ou dans le sens anti-horaire pour la réduire.

Pour démarrer le chariot, sélectionnez la vitesse souhaitée et appuyez sur le bouton. Le chariot accélère lentement jusqu'à atteindre la vitesse choisie. Pour arrêter le chariot, appuyez simplement une nouvelle fois sur le bouton, il n'est pas nécessaire de réduire le réglage de vitesse.

Les chevrons rouges commenceront à clignoter lorsque vous appuierez sur le bouton. Cela indique que le chariot a démarré.



Jauge de batterie

Le M1 possède une jauge de batterie dans le coin supérieur droit de l'écran qui indique la capacité restante de la batterie. Le nombre de barres éclairées diminuera à mesure que l'autonomie de la batterie baissera.

Une batterie entièrement chargée apparaîtra de gauche à droite - deux petites barres rouges, deux moyennes barres oranges et deux plus grandes barres vertes (figure. 1).

Le chariot a été conçu pour empêcher votre batterie de se décharger entièrement, si l'autonomie de la batterie est trop faible le chariot coupera l'alimentation du moteur. Dans ce cas de figure, veuillez charger votre batterie au lithium avant une nouvelle utilisation.

Veuillez noter que certains niveaux de moiteur, d'humidité et de température peuvent causer la formation de buée localisée sur l'écran d'affichage. Cela n'affectera pas la fonctionnalité du chariot, ne provoquera pas de dommage et reviendra à la normale après amélioration des conditions défavorables.

Prise USB de recharge

Ce chariot possède un port de recharge USB conçu pour charger des appareils USB pendant que vous effectuez votre parcours.

Il suffit de retirer le capot de protection et de brancher un câble USB dans ce port situé sous la poignée. L'appareil continuera de charger tant que le câble est branché et que la batterie est connectée.

La vitesse de charge sera plus lente que celle d'un chargeur CA sur le secteur et similaire à celle obtenue en connectant l'appareil à un PC. Le chargeur USB prend son alimentation de la batterie principale du chariot et un chargement continu réduira la capacité de la batterie entre les charges. Le chariot est conçu pour désactiver le port de charge USB lorsque la capacité de la batterie atteint un niveau défini au préalable.

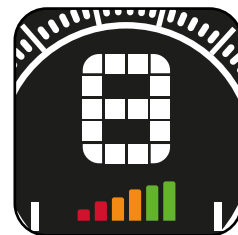


Figure 1

Commande de distance réglable

Ce chariot dispose d'une fonction ADC (Adjustable Distance Control) facile à utiliser qui vous permet de placer le chariot devant vous à une distance comprise entre 15 - 45 yards.

1. À l'arrêt, sélectionnez la vitesse à laquelle vous souhaitez que votre chariot démarre
2. Maintenez le bouton « Marche/arrêt » enfoncé pendant 2 secondes, le nombre « 1 » clignotera sur l'écran (figure. 1). Il existe trois réglages pour la distance, 1 = 15 yards, 2 = 30 yards et 3 = 45 yards
3. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter et dans le sens anti-horaire pour réduire la distance selon vos souhaits
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le chariot en marche. Lorsque le chariot est alimenté en mode ADC, les chevrons rouges commencent à clignoter simultanément
5. Le chariot peut être arrêté manuellement en appuyant de nouveau sur le bouton

Pour le cas improbable où votre chariot ne pourrait enregistrer la distance en mode ADC, il couperait l'alimentation du moteur pour l'empêcher d'aller trop loin. Un « E » clignotera sur l'écran du chariot pour indiquer que cette fonction de sécurité a été activée (figure. 2).

Le chariot peut être réinitialisé en appuyant une fois sur la touche « Marche/arrêt », vous permettant de continuer à l'utiliser avec l'ADC désactivé jusqu'à ce que vous puissiez contacter notre équipe d'assistance technique.

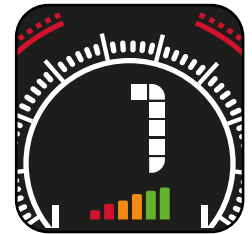


Figure 1

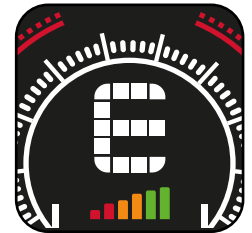


Figure 2

Présentation du DHC / Utilisation du frein de parking DHC (modèles DHC uniquement)

Les informations qui suivent s'appliquent UNIQUEMENT aux modèles DHC.

Présentation du DHC

L'acronyme DHC signifie « Downhill Control », ce qui veut dire que votre chariot conservera une vitesse contrôlée en descente.

Lorsque vous envisagez de déplacer le chariot, même si ce n'est que pour le repositionner pour qu'il soit prêt à l'emploi, réglez-le toujours sur une vitesse lente pour pouvoir le piloter plus facilement.

Utilisation du frein de parking DHC

Les modèles DHC sont équipés d'un frein de parking électronique. Pour utiliser cette fonction, le chariot doit être en position stationnaire. Le frein de parking est activé en plaçant le cadran de vitesse sur la position 1, puis en le tournant d'un clic supplémentaire.

Une fois qu'il est activé, l'indicateur de vitesse oscille entre « P » et le numéro « 1 » (figures 1 et 2).

Le réglage de la vitesse peut être ajusté pendant que le frein de parking est activé en tournant le cadran de vitesse.

Pour désactiver le frein de parking, appuyez sur le bouton « Marche/arrêt » pour démarrer le chariot.



Figure 1 - M1 DHC



Figure 2 - M1 DHC



DECLARATION OF CONFORMITY

ORIGINAL

Business Name and Full Address of Manufacturer

Motocaddy Ltd - Units 15-18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill
Great Hallingbury

Hertfordshire
CM22 7DG

Name and Address of Authorised Representative

-

Name and Address of the Person in Community Authorised to compile the Technical File (If different to above)

-

Description of product (Commercial Name)

Motocaddy Electric Trolley

Function, Model, Type, Serial Number

Function: Electric Trolley

Type: Motocaddy Digital Range

Model: C-TECH/M1/M1 DHC/M3 GPS/M3 GPS DHC/M3 PRO/
M3 PRO DHC/M5 CONNECT/M5 CONNECT DHC/M5 GPS/
M5 GPS DHC/M7 REMOTE/M-TECH S1/S1 DHC/S3 PRO/
S3 PRO DHC/S5 CONNECT/S5 CONNECT DHC/S7 REMOTE/

Standards Used

BS EN ISO 12100 2010

Place of Declaration

Units 15-18 Stansted Distribution Centre,
Start Hill
Great Hallingbury

Hertfordshire
CM22 7DG

Date of Declaration Friday January 01, 2021

Declaration

I declare that the machinery fulfils all the relevant provisions of the following Directives:- Low Voltage Directive 2006/95/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Person Empowered to Draw Up Declaration

Name: John Helas

Position: Managing Director

Signature:



MOTOCADDY®



Foissy Golf,
92 Rue d'Etion,
08000 Charleville-Mézières,
France



+33 (0)3 24 37 80 01



+33 (0)3 24 37 55 54



foissy.golf@wanadoo.fr



www.motocaddy.fr



www.foissygolf.com

MC.21.60.FR.001 | EASILOCK™ Patent (GB) - GB2519073 | USB Charging Port Patent (GB) - GB2473845 | USB Charging Port Patent (AUSTRALIA) - 2010224448